

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): - **(1997)**

Heft 48

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

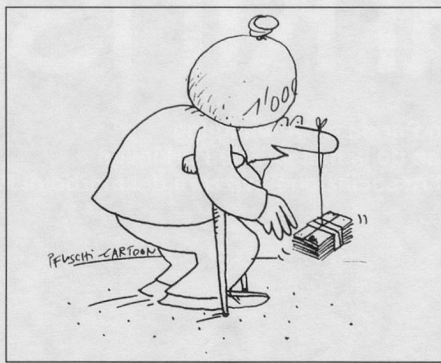
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Inhalt / Contenu / Contenuto

Editorial	2
Editorial / Français	11
Editoriale / Italiano	17
<hr/>	
Ratgeber: Steuern	3
Impôts: faire valoir les déductions	12
Tasse: deduzioni	18
<hr/>	
Aus Europa	4
<hr/>	
Brennpunkt: Neue Medikamente	5
Le point sur: Nouveaux médicaments	12
Nuovi medicinali	20
<hr/>	
Angehörigenarbeit ist Gratisarbeit	7
Les proches soignent gratuitement	13
I familiari curano gratuitamente	19
<hr/>	
Gesundheit im Rentenalter	8
<hr/>	
Weiterbildung	9
Formation continue	13
Formazione	19
<hr/>	
Kurz & quer	10
<hr/>	
Des électrodes dans le cerveau	14



Seite 3 / Page 12 / Pagina 18



Seite 7 / Page 13 / Pagina 19

## Der neue PR-Verantwortliche stellt sich vor

Liebe Leserin  
Lieber Leser



In der Geschäftsstelle der Vereinigung erfolgte in diesem Jahr eine personelle Veränderung. Eva Michaelis, die seit 1993 als Beauftragte für die Öffentlichkeitsarbeit fungierte, ist altershalber zurückgetreten. Ihr Beitrag für die Schweizerische Parkinsonvereinigung und deren Anliegen war beachtlich: Nebst der redaktionellen Verantwortlichkeit für das Mitteilungsblatt, trug sie wesentlich zum Bekanntheitsgrad der Vereinigung bei. Dabei hat sich Eva Michaelis gekonnt aller Werkzeuge der modernen Unternehmenskommunikation bedient: PR-Events, Pressekonferenzen und -Mitteilungen sowie intensive Kontakte zu Medienschaffenden. Seit August dieses Jahres zeichne ich für die Öffentlichkeitsarbeit der Vereinigung verantwortlich. Hier telegrafisch einige Stichworte zu meiner Person: Secondo (Italiener zweiter Generation), Kindheit und Schulzeit in Baden, Phil. I-Studium in Zürich und Paris, vollamtlicher Gymnasiallehrer in Luzern, nebenbei Freelance-Journalist im Ressort Gesellschaft (Tages-Anzeiger, NZZ), 31-jährig und Vater eines lebhaften Kindes, passionierter Müssiggänger, passabler Hobbygärtner und -Koch, Literatur- und Musikliebhaber.

In wirtschaftlich rauen Zeiten, in denen Wörter wie Effizienz, Produktivität und Restrukturierung in aller Munde sind, droht die Solidarität in Vergessenheit zu geraten. Die SPaV als Hilfswerk ist in dieser Zeit besonders gefordert. Als neuer Medienverantwortlicher lasse ich mir ob dieser Realität Mut und Elan erst recht nicht nehmen. Im Gegenteil: Ich werde versuchen, neue Projekte zu realisieren, andere Wege in der Mittelbeschaffung zu gehen und mich im Rahmen des Möglichen für den Image-Gewinn der Vereinigung einzusetzen.

Ihnen, liebe Mitglieder, wünsche ich eine schöne Adventszeit und viel Kraft und Zuversicht für das kommende Jahr.

Aldo Magno, PR-Verantwortlicher

## Impressum

### Herausgeber / Editeur / Editore:

Schweizerische Parkinsonvereinigung SPaV  
Association suisse de la maladie de Parkinson ASmP  
Associazione svizzera del morbo di Parkinson ASmP  
Postfach / Case postale / Casella postale 123  
8132 Hintereggen

### Telefon / Téléphone / Telefono:

01 984 01 69

Fax: 01 984 03 93

E-Mail: info@parkinson.ch

Internet: http://www.parkinson.ch

PC / CCP: 80-7856-2

Redaktor / Rédacteur / Redattore: Aldo Magno

### Übersetzung / Traduction / Traduzione:

Jeanine Vaney, Graziella Maspero, Aldo Magno

### Bilder / Photos / Foto:

Ruedi Staub, Ursula Markus

### Druck / Impression / Stampa:

Fotorotar AG, 8132 Egg

### Auflage / Tirage / Edizione: 5'000

4-mal jährlich / 4 fois par an / 4 volte all'anno

### Inserate / Annonces / Inserzioni:

Preis auf Anfrage / Prix sur demande /  
Prezzi su domanda

Redaktionsschluss für Nr. 49: 12. Dezember 1997

Délai rédactionnel pour le no 49: 12 décembre 1997

Chiusura di redazione per il no 49: 12 dicembre 1997

Nachdruck mit Quellenangabe gestattet

Reproduction autorisée avec indication de la source

Riproduzione permessa con indicazione di fonte



## Zu den Fotos

Die meisten Fotos dieser Nummer wurden vom Fotografen und Grafiker Ruedi Staub honorarfrei zur Verfügung gestellt. Hier einige Angaben zu seiner Laufbahn:

- Fachklasse in Grafik und Fotografie an der Schule für Gestaltung Zürich.
- Fotograf bei der «TAT» und bei der «Annabelle».
- Freiberufliche Tätigkeit für verschiedene Printmedien.
- Leiter im Bereich Fotografie und Grafik im Jugendkulturhaus Dynamo, Zürich.

Ausserdem waren Ruedi Staubs Arbeiten Inhalt verschiedener Einzel- und Gruppenausstellungen in der Schweiz.

Im Namen der Vereinigung möchten wir Ruedi Staub für seine menschliche Geste aufrichtig danken.

Die Herausgabe dieser Zeitschrift wurde möglich dank der grosszügigen Unterstützung von ROCHE PHARMA (SCHWEIZ) AG, Reinach.

Publication réalisée grâce à la générosité de ROCHE PHARMA (SUISSE) S.A., Reinach.

La pubblicazione della presente rivista ha potuto essere realizzata grazie al generoso appoggio della ROCHE PHARMA (SVIZZERA) S.A., Reinach.